

Havumhvørvismál yvirtikin

1. maí eru lóggávu- og umsitingarvaldið í havumhvørvismálum á føroyskum hondum

YVIRTØKA
Heri á Røggi

Havumhvørvismál eru nú klár at verða yvirtikin til at verða føroyskt málsøki.

Samgongan hevur sett sær fyrri at fremja eina røð av yvirtøkum hesi fyra árinum við maktina í føroyska samfelagnum.

Tann formelli parturin av yvirtøkuni fór fram fríggja-

dagin. Tá skrivaðu Eyðun Elttor, landsstýrismaður við umhvørvismálum, og Hans Chr. Schmidt, umhvørvismálaráðharri í Danmark, undir avtaluna.

Sjálvur yvirtökudagurin verður 1. maí, tá lóggávu og umsitingarvaldið kemur á føroyskar hendur.

Arbeitt verður í lötuni við at fáa í lag samstarvsavtalu millum dansku og føroysku umhvørvisfyrisingarnar. Samstarvsavtalan verður væntandi undirskrivað fyri 1. maí 2003, verður upplýst í tíðindaskrivi.

– Landsstýrismaðurin fer í næstum at seta í gildi fleiri kunningerðir, sum hava heimild í havumhvørvisverndarlógini, m.a. reglur um tóming av burturkasti og olju frá skipum. Seinni verður farið undir at dagføra havumhvørvisverndarlógina. Eitt dagført lógaruppskot kann leggjast fyri lögtingið í heyst, upplýsir Oljómálaráðið í tíðindaskrivi.



Eyðun Elttor fekk fríggjadagin havumhvørvismál á føroyskar hendur.

Mynd: Álvur Haraldsen.

Tilboðsferðir

frá Atlantic Airways



Vikuskiptisferð til Keypmannahavnar

Bilgging áðrenn 15/3 2003. Annars í seinasta lagi 7 dagar áðrenn fráferð. Tilboðið er galdandi frá 18/1 til 24/3 2003.

2 fólk ferðast saman (annað kann vera eitt barn). 2-15 ár minus 33%, børn undir 2 ár minus 90%.

1860,-

eftur og fram
íroknað ferðisavgjald

Í minsta lagi burtur náttina millum leygardag og sunnudag. Í mesta lagi burtur í 4 dagar. Fráferð skal verða hósdag, fríggjadag og leygardag. Heimferð skal verða sunnudag ella mánadag.



Serlig APEX-ferð til Keypmannahavnar

Bilgging áðrenn 15/3 2003. Annars í seinasta lagi 7 dagar áðrenn fráferð. Tilboðið er galdandi frá 18/1 til 24/3 2003.

2 fólk ferðast saman (annað kann vera eitt barn). 2-15 ár minus 33%, børn undir 2 ár minus 90%.

2360,-

eftur og fram
íroknað ferðisavgjald

Í minsta lagi burtur náttina millum leygardag og sunnudag. Í mesta lagi burtur í 4 dagar.



Vikuskiptisferð Vágar - Aberdeen

Bilgging áðrenn 13/3 2003. Annars í seinasta lagi 7 dagar áðrenn fráferð. Tilboðið er galdandi frá 9/1 til 24/3 2003.

2 fólk ferðast saman (annað kann vera eitt barn). 2-15 ár minus 33%, børn undir 2 ár minus 90%.

1479,-

eftur og fram
íroknað ferðisavgjald

Í mesta lagi burtur í 4 dagar. Fráferðin skal vera hósdag - heimferðin skal vera mánadag.

ATLANTIC AIRWAYS

Bilgging hjá Atlantic Airways og á øllum ferðisáskrivum

Hoyveturin - PO-380 Bævgar
Tel: 26 10 10 - Fax: 26 10 21 - booking@atlanticfo

www.atlantic.fo

Gullbrúðleyp

Leygardagin 18. janúar hava hjúmini Ruth og Tummás Hansen í Miðvági, gullbrúðleyp.

Pápi er elstur av 4 beiggjum, sonur Hansinu og Jógvan Hansen í Lonini í Miðvági. Bert 6 ára gamal gjordist hann fadirleysur. Hann kom tí eisini at hava lutin sum maður í húsinum rættliga ungur. Altíð hava teir verið góðir og staðil væl saman, beiggjarnir, og hjálpt hvørjum øðrum væl.

Mamma er dóttir Dánjal og Jastrid Joensen. Omma og abbi fingi 10 børn, so stórus var barnaflokkurin á bakkanum. Mamma fór ung niðan í hús at búgva, hjá Andrias innan fyri á, har hon eisini tænti, til hon giftist.

Tey giftust inn uppi í Lon, har tey búðu tey fyrstu 7 árin, inn til tey fluttu í húsinu. Vit elstu genturnar minnst barnaárinu í Lonini, sum sera rík. Ein onnur tíð var, einki elektrisitet ella sentralhliti var í lonini okkara tíð. Einki útvarp ella sjónvarp. Kúgvín, seyðirnin og hønurnar í kjallaranum. Og so ommurnar í húsinum. Tíðin, sum í dag er ein mangulvøra hjá fólki, var tá ríkilig at hugna og lesa søgur.

Mamma var fyrstu árin heimagangandi. Tó so, ikki kann sigast, at hon var arbeidsleys. Hon bant fyri fólk við maskinu, og rúgván vildi verið stór, um allar troyggjurnar vóru samlaðar, sum hon hevur lagt úr hondum. Hon var í fiskaarbeiði, legði síld. Enn í dag eru menn, sum taka til, hvussu kvikar tær vóru í hesum arbeidi. Og so var kúgv í húsinum, sum skuldi mjólkast og fíðrast 2 ferðir hvønn dag.

Mamma fór seinni at arbeiða úti, fyrst á flakavirkinum, og síðan í nógv ár í handlinum hjá Andrias. So tey yngri systkini høvdu ikki á sama hátt mammu inni allan dagin. Men hóast tað, so hevur hon stákast á sama hátt, bundið og seymað, bakað og matgjørt til okkum øll.

Hon kann ikki lata vera, hon elskar at rokast.

Og enn er hon til dystin fús hvørja ferð, onkur skal hava okkurt málað ella sett í



stand.

Og at forkela okkum og okkara við onkrum góðum hvørja ferð, vit koma inn um hurðina. Tú fólir teg altíð vælkomnan, so ofta er fult hús hjá teimum.

Pápi fór ungur at sigla, var fýrbotari við trolarum tey fyrstu árin. Eisini róði hann út í Grønlandi í nokur ár. Seinni gjordist hann heimamaður, fór at koyra lasbil. Mangt tungt lessið hevur hann knossað, bæði av frakt og skrell gjøgnum árinu. Eisini hevði hann starvið sum kranaførari á kajuni líka til fyri fáum árum síðan.

Søgufróður hevur pápi altíð verið.

Okkum nýttust onki sjónvarp, tí tá pápi segði frá, var tað so spennandi, at eingin filmur kundt gjørt søgurnar meira livandi enn hann gjordist tær.

Ógloymandi upplivsi hava túrarnir úti í nátturuni hvørt summar verið. Tá beiggjanir báðir fóru við seyði norð á Fjallavatn, og øll skreiðan var við.

Og um sumrararnar í hoyna, úti á trødni, í summarhúsinum og í ánni. Samfylliga dagar, sum standa sum perlu á okkara lívsvegi.

Sum foreldur hava tey verið einastandandi, og vit kunna tí ikki takka teimum nokk fyri allan tann kærleika og stuðul, tey hava givið okkum seks systkunum.

Eg vil við hesum orðum ynkja tykkum báðum hjartaliga tilukku við gullbrúðleypinum, og góðan byrð í framtíðini.

HÁP